



Понедельник, 17 апреля 1961 года,

15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Организация работы	437
Пункт 20 повестки дня: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение)	437

ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию
Объединенных Наций (продолжение) *

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

Организация работы

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Первым пунктом повестки дня нашего дневного заседания является объяснение мотивов голосования по пункту 85 — «Положение в Республике Конго». Некоторые представители, заявившие о своем желании выступить по мотивам голосования, предложили, в связи с тем что они в настоящее время заняты в Первом комитете, который собирается на свои заседания в то же время, что и Генеральная Ассамблея, отложить объяснение мотивов голосования по пункту 85. По крайней мере двое из трех представителей, которые просили слова, заинтересованы в этом, и с тем чтобы пойти им навстречу, я предлагаю с согласия Ассамблеи перенести объяснение мотивов голосования на другое время, когда заседания Первого комитета будут проводиться не одновременно с заседаниями Ассамблеи. Если возражений нет, я буду считать это предложение принятым Ассамблеей.

Предложение принимается.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Аналогичные соображения имеются и по следующему, 16-му пункту повестки дня нашего дневного заседания — «Выборы шести членов Экономического и Социального Совета». После консультации с некоторыми делегациями, включая делегации, наиболее в этом заинтересованные, я считаю, что было бы более удобным, если бы эти выборы были проведены в то время, когда заседания Первого комитета не совпадают с заседаниями Генеральной Ассамблеи. Поэтому с согласия Ассамблеи я предлагаю перенести эти выборы на какое-либо другое время. Если возражений нет, я буду считать это предложение принятым.

Предложение принимается.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Теперь мы переходим к следующему пункту повестки дня дневного заседания Ассамблеи, пункту 20 — «Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций». В связи с этим Ассамблее представляется специальный доклад Совета Безопасности (A/4656). Ассамблее известно, что рассмотрение этого пункта было отложено на 954-м пленарном заседании 18 декабря 1960 года. По этому пункту вниманию Ассамблеи предлагается проект резолюции (A/L.335), представленный делегациями Камеруна, Центральноафриканской Республики, Чада, Конго (Браззавиль), Дагомеи, Габона, Берега Слоновой Кости, Мадагаскара, Нигера, Сенегала и Верхней Вольты. Поправка (A/L.336) к этому проекту резолюции была представлена Советским Союзом.

4. Предоставляю слово к порядку ведения заседания представителю Марокко.

5. Г-н БЕН АБУД (Марокко) (говорит по-английски):
Прошу извинить меня за форму выступления, которой я не следовал в прошлом во время моих выступлений к порядку ведения заседания. Со времени приема Марокко в Организацию Объединенных Наций мы не более двух или трех раз просили слова к порядку ведения заседания.

6. Во время своего последнего выступления с этой трибуны я заявил Генеральной Ассамблее, что настоящая сессия столкнулась с важными проблемами. Эти проблемы разделены на группы, которые должны быть рассмотрены на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи и Первым комитетом, но ввиду технических трудностей, наличие которых признается многими делегациями, включая мою собственную, было признано невозможным присутствовать в одно и то же время на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи и на заседаниях Первого комитета. В действительности сейчас вы можете наблюдать две вещи: во-первых, я только что покинул зал заседания Первого комитета, с тем чтобы узнать, что происходит здесь, на заседании Генеральной Ассамблеи, так как я слышал, что было созвано пленарное заседание. Я был удивлен, так как было решено, что если необходимо обсуждение важных проблем на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи и в Первом комитете, то это обсуждение не должно проводиться одновременно.

* Перенесено с 954-го заседания.

7. И совершенно случайно я услышал в коридоре, что в то же время проходит пленарное заседание Генеральной Ассамблеи. Как нам всем известно, Первый комитет сейчас обсуждает очень важную проблему, и я хочу присутствовать на его заседании. Это — первое замечание, на которое я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи.

8. Второе замечание касается самой Ассамблеи. Зал пуст, а Генеральная Ассамблея собирается приступить к рассмотрению некоторых очень важных вопросов. Предположим, что моя делегация не присутствует и что, несмотря на достигнутое на прошлой неделе соглашение, этот вопрос был бы решен здесь, в то время как моя делегация находилась на заседании Первого комитета. Это нельзя было бы назвать ни справедливым по отношению к моей делегации, ни правильным со стороны Генеральной Ассамблеи. И поэтому я прошу Генеральную Ассамблею понять, что соображения, которые на прошлой неделе были выдвинуты в пользу проведения в разное время заседаний Генеральной Ассамблеи и Первого комитета, все еще остаются в силе и что, когда заседают Первый комитет, Генеральная Ассамблея не должна назначать своих заседаний.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Лично Председатель хорошо понимает практические трудности, о которых говорил представитель Марокко, но настоящее дневное заседание было должным образом запланировано, и Председатель считает невозможным отложить это заседание. Но, конечно, при желании любой член Генеральной Ассамблеи может взять на себя инициативу и внести предложение отложить его.

10. Я предоставляю представителю Сенегала слово к порядку ведения заседания.

11. Г-н ДИОП (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я должен признаться, что аргументы, выдвинутые предыдущим представителем, не убедили меня. Как подчеркнул Председатель, настоящее дневное заседание, созванное для рассмотрения пункта 20 повестки дня, было должным образом запланировано. Все представители были поставлены об этом в известность, и все, кто достаточно заинтересован в приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций, присутствуют здесь. Вопрос о приеме Мавритании в Организацию Объединенных Наций входит в пункт 20 нашей повестки дня. Этот вопрос должен был рассматриваться во время первой части пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и работа практически была начата, так как компетентный орган уже изучил вопрос и представил свой доклад.

12. Мы считаем, что было бы неправильным прибегать к тактике оговорок и проволочек, с тем чтобы и далее препятствовать приему Мавритании в Организацию Объединенных Наций. Поэтому я хотел бы просить г-на Председателя предложить Генеральной Ассамблее немедленно приступить к рассмотрению проекта резолюции

(A/L.335), требующей принятия Мавритании в Организацию Объединенных Наций.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я вынужден просить членов Генеральной Ассамблеи не нарушать порядок и не произносить речей при выступлениях к порядку ведения заседания. Сейчас Генеральная Ассамблея переходит к рассмотрению пункта 20.

14. Г-н ЗОЛЛНЕР (Дагомея) (*говорит по-французски*): От имени делегации Дагомеи и ряда делегаций других африканских стран я прошу, чтобы вопрос о Мавритании был рассмотрен здесь и сейчас.

15. Я бы хотел указать на то, что этот вопрос уже рассматривался во время первой части настоящей сессии Генеральной Ассамблеи и что проблема в целом уже ставилась на обсуждение. И от Ассамблеи в настоящее время требуется лишь принятие решения по постановлению имеющегося проекта резолюции (A/L.335).

16. Поддерживая этот проект резолюции, я хочу просто сказать, что Мавритания в течение полувека разделяла общую судьбу ряда стран, которые теперь должным образом представлены в Организации Объединенных Наций. За время всего периода колониализма эта страна никогда не была предметом каких-либо притязаний или требований, и когда в конце концов в прошлом году большинство стран, составляющих часть этой группы государств, обрели свою независимость, это было сделано с согласия и одобрения этой же Генеральной Ассамблеи на основе территориальных границ этих стран в то время, то есть в 1960 году. Поэтому кажется парадоксальным, что именно только в это время некоторые страны неожиданно поняли, что имеются определенные вопросы и претензии, которые должны быть поставлены на обсуждение. Вот почему от имени моей делегации я прошу членов Ассамблеи голосовать за проект представленной им резолюции, цель которой — еще раз поставить перед Советом Безопасности вопрос о Мавритании.

17. Г-н ДАНДОБИ (Нигер) (*говорит по-французски*): Делегация Нигера выражает свое удовлетворение в связи с тем, что может выступить в прениях в поддержку заявления о приеме Исламской Республики Мавритании (A/4604) сотым членом Организации Объединенных Наций. Мавритания более полувека — с 1904 по 1956 год — являлась членом бывшей Федерации Французской Западной Африки. Вместе с другими территориями Федерации Мавритания на равных правах принимала участие в работе федеральных учреждений как при системе прямого управления, так и в системе самоуправления. Эта страна прошла вместе с ними тот же самый путь политического развития, который привел ее к независимости. Введение в 1946 году прямого всеобщего избирательного права дало возможность всем гражданам Мавритании, независимо от расы и пола, принимать участие в об-

щественной жизни своей страны путем выборов представительного собрания, известного впоследствии под наименованиями Генеральный совет, Территориальное собрание и Законодательное собрание, пока оно наконец не стало суверенным Национальным собранием.

18. Что касается исполнительной власти, то Мавритания, бывшая колония, получила, согласно Акту от 23 июня 1956 года, «закон-рамку» и правительство, возглавлявшееся в начальной стадии представителем центральной власти, а позднее — премьер-министром, который вместе с кабинетом ответствен в политическом отношении перед Национальным собранием.

19. После того как на референдуме 28 сентября 1958 года подавляющее большинство населения сказало «да», Мавритания вместе со всеми другими государствами, за исключением Гвинеи, стала членом Французского сообщества. Была принята новая конституция и проведены новые выборы. И на избранное в результате этих выборов правительство была возложена почетная миссия — привести страну к независимости и национальному суверенитету. Таким образом, Мавритания завершила окончательную стадию в ее эволюции по направлению к государственности и независимости. И эту независимость, признанную сегодня шестидесятью странами, Мавритания просит вас утвердить приемом ее в Организацию Объединенных Наций.

20. Сегодня мы столкнулись с оппозицией со стороны Марокко против приема Мавритании в Организацию Объединенных Наций, которое утверждает, что Мавритания является неотъемлемой частью его территории. Мы, со своей стороны, считаем, что нет никаких исторических, юридических или географических оснований для подобных притязаний, так же как и для притязаний, которые в подобных же обстоятельствах Нигерия могла иметь на Нигер или Дагомею, Гана — на Того или Берег Слоновой Кости, Мали — на Сенегал, а Гвинея на Мавританию. Каковы были границы всех этих государств, представители которых находятся сегодня среди нас, всего лишь полстолетия тому назад? К какому беспорядку мы должны были бы прийти, если бы все страны мира в наш двадцатый век стали бы добиваться осуществления своей мечты о господстве, основанной на этническом или религиозном родстве или же на географической близости. Что бы стало с политической картой мира, если бы все это произошло? В действительности Мавритания, как и все другие представленные здесь государства, является миролюбивой страной, которая может и желает взять на себя обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

21. Г-н ДИОП (Сенегал) (*говорит по-французски*): Мы предлагаем совершенно объективно разобраться в споре, возникшем между нашими братьями из Марокко и Мавритании. Поэтому мы прежде рассмотрим доводы в пользу Марок-

ко, а затем в пользу Мавритании, после чего мы сделаем выводы, которые будут вытекать из этих доводов.

22. Я начну с доводов в пользу Марокко. Один из наиболее часто выдвигаемых аргументов заключается в том, что никогда не существовало соглашения между Марокко и Францией, ограничивающего южные границы шерифской империи, и поэтому имеются основания утверждать, что Мавритания, возможно, является частью шерифской империи. Второй, также часто выдвигаемый довод состоит в том, что в прошлом некоторые мавританские эмиры находились в определенном духовном подчинении султану Марокко. Например, в восемнадцатом веке...

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поступила просьба дать слово для выступления к порядку ведения заседания. Я бы хотел попросить выступающего прервать свое выступление на время, пока я разрешу вопрос, поднятый при выступлении к порядку ведения заседаний.

24. Я предоставляю слово к порядку ведения заседания представителю Марокко.

25. Г-н БЕН АБУД (Марокко) (*говорит по-французски*): Приношу мои извинения г-ну Председателю и моему коллеге представителю Сенегала.

26. Имея в виду важность вопросов, которые обсуждаются на заседаниях Первого комитета и Генеральной Ассамблеи, я уже просил по тем же причинам, которые были изложены на прошлой неделе (984-е заседание) и которые остаются в силе на этой неделе, отложить это заседание Ассамблеи до завтра или до более поздней даты. Я недавно вернулся на свое место, с тем чтобы выяснить, будет ли сделано что-либо Председателем в связи с моей просьбой.

27. Я только что узнал, что аналогичная просьба была выражена на заседании Первого комитета, где по тем же причинам предлагалось, чтобы Первый комитет и Генеральная Ассамблея не собирались на свои заседания одновременно. Таким образом, мы видим, что имеется определенное единодушие по этому вопросу. Некоторые делегации, присутствующие здесь — так как они могут говорить от своего имени, то я не буду называть их, — в свою очередь только что сообщили мне, что они не готовы к прениям по этому пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи. Поэтому я официально предлагаю прервать наше заседание до окончания заседания Первого комитета.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как я понимаю, представитель Марокко вносит предложение прервать заседание в соответствии с правилом 78 правил процедуры. Я уверен, что он согласится со мной, что целесообразность и вежливость требуют, чтобы представителю Сенегала была дана возможность закончить свое выступление. После этого я немедленно в соответствии с положениями правила 78 поставлю на голосование Ассамблеи предложение, которое

было только что выдвинуто представителем Марокко.

29. Г-н ДИОП (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я говорил о том, что мы предлагаем с полной объективностью разобраться в споре между нашими братьями из Марокко и Мавритании. Сначала мы должны рассмотреть доводы в пользу Марокко, а затем в пользу Мавритании и в конечном итоге сделаем необходимые заключения.

30. Чаще всего приводят довод в пользу Марокко, который сводится к отсутствию точно установленных границ Южного Марокко. При этом заявляется, что между Францией и Марокко никогда не существовало соглашения, которое определяло бы южные границы шерифской империи. Ссылаются также на существование в прошлом определенного духовного подчинения эмиров Мавритании султану Марокко.

31. Например, в восемнадцатом веке эмир Тразы Али отправился в Мекниз, с тем чтобы просить султана Марокко об официальном его признании. Позже, в девятнадцатом веке, эмир Адраара сделал то же самое, с тем чтобы таким путем, как это и случилось, быть возведенным на престол. Марокканцы также предпринимали вооруженные вторжения на юге Сахары.

32. Первым из этих вторжений была неудачная экспедиция Эль Монсура. Наиболее важной была экспедиция Джудера, мусульманина испанского происхождения. Джудер и его солдаты пересекли Сахару и захватили суданские города Тимбукту и Гао. Они разгромили и разграбили Тимбукту, который в то время был очень известным городом, где жили многие выдающиеся африканские ученые — представители арабской культуры. Тимбукту, окутанный тайной город, был также городом мифических богатств.

33. Падение Гао привело к падению Сонгайской империи Аскиасов. Но эти временные завоеватели не вернулись в Марокко. Они остались в стране, в которой они никогда не смогли стать господствующей силой. Более того, путь, которым шли Джудер и его солдаты, то есть вдоль линии Тиндуф—Тегазза—Таудени, находится в районе, который в настоящее время не является частью так называемого «мавританского комплекса».

34. Теперь я перехожу к доводам в пользу Мавритании.

35. Во-первых, существует конвенция от 27 июня 1900 года, подписанная Францией и другими колониальными державами, ограничивающая северные и северо-западные границы Мавритании. Это означает, что тем самым южные границы шерифской империи были *ipso facto* определены по крайней мере с точки зрения географического положения Мавритании, что и является предметом настоящего обсуждения.

36. Далее, Мавритания также предпринимала вооруженные вторжения на севере, то есть в направлении Марокко. Наиболее известной была

экспедиция воинствующих монахов-альморавидов, которые, начав свой путь с острова на реке Сенегал и от границ Мавритании в северном направлении, завоевали Тафилелт, Сус и Атлас и которые в 1062 году основали город Марракеш, в настоящее время считающийся южной столицей шерифской империи. Альморавиды, продолжая свое победоносное шествие, расширили свои завоевания к 1082 году до границ Алжира. Они даже дошли до Андалузии и около 1106 года захватили часть Испании. Они были изгнаны из этих стран крестоносцами не ранее 1212 года.

37. Поэтому, если бы мавританцы не проявили присущего им благоразумия, они могли бы претендовать на Марракеш, который марокканцы основали в 1062 году. Но если бы Мавритания сделала это, то, как и Марокко в настоящее время, она нарушила бы исторические традиции, так же как это сделали испанцы, если бы они потребовали возвращения им бывшей территории империи Карла V.

38. Мы полагаем, что в этом случае мы должны проявить такую же мудрость и знание законов, которые были проявлены странами Латинской Америки. Когда эти страны, бывшие ранее колониальными, обрели свою национальную независимость, они во всех случаях признали границы, ранее установленные колонизаторами.

39. Кроме того, имеются другие доводы в пользу Мавритании.

40. После принятия в 1946 году французской конституции Мавритания стала неотъемлемой частью Французской Республики, и в это время шерифская империя не выразила против этого никаких возражений.

41. Затем, в 1960 году, Мавритания добилась национальной независимости тем же конституционным и законным путем, как Мали, Дагомея, Центральноафриканская Республика и Сенегал.

42. Более того, в 1959 году глава марокканской оппозиции заявил, что вопрос о присоединении Мавритании к шерифской империи зависит исключительно от желания народа Мавритании. Сейчас мы все знаем желание народа Мавритании. Громадное большинство народа вместе с законно образованным парламентом и правительством решительно выступают против присоединения страны к шерифской империи. Они хотят сохранить свою национальную независимость в существующем виде.

43. Перейдем к следующим доводам. С точки зрения международного права на Мавританию распространяется суверенитет Французской Республики с момента ее оккупации Францией в 1898 году, и шерифская империя никогда не возражала против этого положения. В ноябре 1960 года Франция предоставила независимость Исламской Республике Мавритании, так же, я повторяю, как это было сделано в отношении Сенегала, Дагомеи, Берега Слоновой Кости, Цент-

раальноафриканской Республики и Республики Конго (Браззавиль).

44. Кроме того, именно на этом основании со времени нашего последнего заседания в конце первой части пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи полномочные международные организации признали де-факто Республику Мавританию, приняв ее в число членов. Я не говорю о признании де-юре, которое было получено от большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Таким образом, Мавритания в настоящий момент является членом Межправительственной морской консультативной организации. Мавритания является также членом Комиссии по техническому сотрудничеству в Африке южнее Сахары, Экономической комиссии для Африки, и это заслуживает нашего особого внимания, так как Экономическая комиссия для Африки является органом Экономического и Социального Совета, который в свою очередь является одним из главных органов Организации Объединенных Наций. Фактически, Мавритания уже является членом Организации Объединенных Наций.

45. Таким образом, мы столкнулись с юридическим парадоксом, с некоторым искажением международного права, и я уверен, что Генеральная

Ассамблея не допустит, чтобы эта аномалия продолжала существовать.

46. Таковы вкратце доводы в пользу полной независимости Мавритании, которая не является частью шерифской империи. В заключение мы можем выразить лишь сожаление в связи с тем, что попытка одной страны захватить другую поддерживается нашими братьями из Марокко, так как — мы должны воздать кесарево кесарю — наши марокканские братья находятся в рядах наиболее славных борцов против колониализма в Африке. Они также стоят среди наиболее славных лидеров в борьбе за национальную независимость Африки.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Марокко, согласно правилу 78, внес предложение о перерыве нашего заседания Генеральной Ассамблеи. Согласно положениям этого правила, такое предложение не обсуждается, а немедленно ставится на голосование. Я ставлю его на голосование.

Предложение принимается 34 голосами против 32 при 18 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 16 час. 10 мин.